

МЕТОДИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ КРЕАТИВНЫХ ЗАДАНИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ РКИ В МЕССЕНДЖЕРЕ



А.Б. АЛЕШИНА
adl87@mail.ru

методист Центра «Златоуст»
Санкт-Петербург, Россия

Ключевые слова:
*Telegram-курс,
мессенджер, креативные
задания, дистанционное
обучение РКИ*

DOI: 10.37632/PI.2022.294.5.009

В статье рассматриваются типы креативных заданий, выполнение которых может быть осуществлено в мессенджере Telegram или WhatsApp при обучении РКИ. Автор выделяет особенности дистанционной работы с учащимися в таком формате по сравнению с очными занятиями. Описывается опыт проведения разговорного Telegram-курса для иностранцев, владеющих русским языком на базовом уровне.

Введение

В последние годы особую актуальность приобрели вопросы перехода к новым форматам обучения РКИ, а именно к дистанционному и смешанному. В связи с вынужденным отказом или приостановкой привычных очных занятий в аудитории возникла экстренная потребность освоения новых инструментов и сервисов, позволяющих решать учебные задачи в новых жизненных условиях. Благодаря стремительной цифровизации за сравнительно небольшой промежуток времени в киберпространстве образовалась целая экосистема, «в которой есть место и онлайн-курсам для самостоятельного изучения русского языка, и средствам, сопровождающим очный или смешанный учебный процесс, и ресурсам, предназначенным для преподавателей русского языка» [5].

Перспективным можно считать и внедрение мобильных технологий в практику преподавания. Мобильные технологии базируются в основном на использовании мобильных телефонов, которые рассматриваются не только как средство связи, но и как средство обучения [2]. При этом внимание исследователей чаще обращено на методику внедрения в учебный процесс мобильных приложений, которые помогают учащимся легче осваивать алфавит, лексику, грамматику русского языка и др.

Однако мобильные технологии не ограничиваются одними приложениями. Все больше интереса вызывает место в современной лингводидактике различных авторских курсов, проводимых в мессенджерах WhatsApp и Telegram. Если несколько лет назад преподаватели использовали мессенджеры по большей части для быстрой связи со своими учениками и решения организационных вопросов (расписание, домашнее задание и т.д.), то сейчас мы видим рост предложений разнообразных курсов на данных платформах от частных школ и индивидуальных преподавателей. Мы полагаем, что мобильные технологии имеют большой потенциал в сфере обучения любым дисциплинам за счет доступности, удобства, следования современным тенденциям и интересам молодежи. Но нужно отметить, что в научной литературе наблюдается пробел относительно методической оценки обучения РКИ с помощью мобильных технологий. В частности, практически отсутствуют работы по анализу инструментария мессенджеров, используемых в качестве образовательных площадок, возможностей преподавания учебных материалов и организации процесса обучения разным видам речевой деятельности на русском языке в Telegram или WhatsApp.

В данной статье, опираясь на опыт организации учебной деятельности в мессенджере Telegram на открытом канале школы «Златоуст», а также в рамках авторского шестинедельного разговорного курса по русскому языку для учащихся элементарного и базового уровней владения РКИ, мы опишем типы заданий, которые могут быть с успехом перенесены из привычной учебной среды в виртуальное пространство мессенджеров, а также дадим оценку этих заданий на основе проведенного нами опроса среди изучающих русский язык в мессенджерах.

Учебный потенциал мессенджеров в обучении РКИ

Для начала выделим три типа обучения русскому языку, реализуемых в виртуальных сообществах:

- курсовое обучение, подразумевающее прохождение учащимися краткосрочной (от нескольких недель до нескольких месяцев) программы, нацеленной на овладение ими конкретными знаниями и/или навыками;

- тренировочное обучение, у которого обычно нет конкретного адресата, а предлагаемый материал представляет собой разнообразие заданий по РКИ для учащихся разных уровней владения языком, выполняемых иностранными подписчиками по желанию;

- неформальное обучение, при котором канал или чат в мессенджере выступает открытой площадкой для социального общения, где иностранные граждане могут познакомиться с другими людьми, изучающими русский язык, а также преподавателями, обсудить любые темы, задать вопросы, касающиеся грамматики, лексики, учебников и т.д. «Этот тип обучения работает с помощью социального взаимодействия» [3], т.е. освоение русского языка осуществляется в процессе естественной коммуникации.

Последние два типа могут рассматриваться исключительно в качестве дополнительной языковой практики, а не как полноценное обучение языку.

Выбирая между WhatsApp и Telegram (одни из самых популярных мессенджеров в мире¹), преподаватели, ищущие удобную виртуальную площадку для обучения РКИ, чаще отдадут предпочтение последнему, благодаря широкому функционалу, обеспечивающему удобство разных форм общения (текстового, голосового и визуального

с помощью функции отправки видеосообщений), схожести каналов Telegram с соцсетями из-за выделения отдельной ветки комментариев к каждой публикации, доступности публичных каналов и чатов для новых пользователей и т.д.

На наш взгляд, возможности мессенджера Telegram позволяют выполнять многие из тех учебных задач, которые мы обычно ставим перед учащимися в аудитории на очных занятиях. При этом на данной цифровой площадке мы можем не только давать и закреплять языковые знания с помощью языковых упражнений, но и вырабатывать навыки и умения использования изученного в речи, задействуя условно-речевые и речевые упражнения. Однако выстраивая учебную деятельность в мессенджере, мы все-таки будем ограничены рамками дистанционного асинхронного общения с учащимися, что не позволит или значительно осложнит контроль скорости выполнения заданий, организацию групповой работы и пр.

Рассмотрим подробнее типы заданий по РКИ, которые мы можем заимствовать из привычного нами очного формата работы и адаптировать под условия обучения в мессенджере Telegram.

При обучении лексическим и грамматическим средствам общения в мессенджере мы можем предлагать учащимся:

- имитативные упражнения, отправив предварительно аудио- или видеосообщение с речевым образцом, который необходимо прослушать, повторить, наговорить голосом и прислать преподавателю на проверку так же, в формате аудио- или видеосообщения;

- подстановочные и трансформационные упражнения, которые учащийся может выполнить письменно и прислать в виде текстового комментария к посту преподавателя;

- упражнения на заполнение пропусков (рис. 1);

- упражнения на множественный выбор, для оформления которых в Telegram прекрасно подходит формат сообщения «Опрос» в режиме викторины (рис. 2);

- упражнения на составление предложений;
- переводные упражнения и др.

При обучении устным видам речевой деятельности (говорению и аудированию) в мессенджере Telegram могут быть использованы:

- репликовые задания, предусматривающие ответ на поставленный преподавателем вопрос, при этом общение должно происходить в формате аудио- или видеосообщений;

- задания на описание или пересказ;

- дискуссионные задания;

- разнообразные задания по работе с аудио- и видеоматериалами (записи диалогов, ролики в YouTube, фильмы, мультфильмы и пр.) и т.д.

¹ WhatsApp – лидер среди мессенджеров в 58 странах, а Telegram входит в пятерку самых популярных в мире приложений для обмена мгновенными сообщениями, которому отдают особое предпочтение молодые люди в России (по данным ВЦИОМ и similarweb.com/corp/ru/blog/research-ru/market-research-ru/worldwide-messaging-apps/).

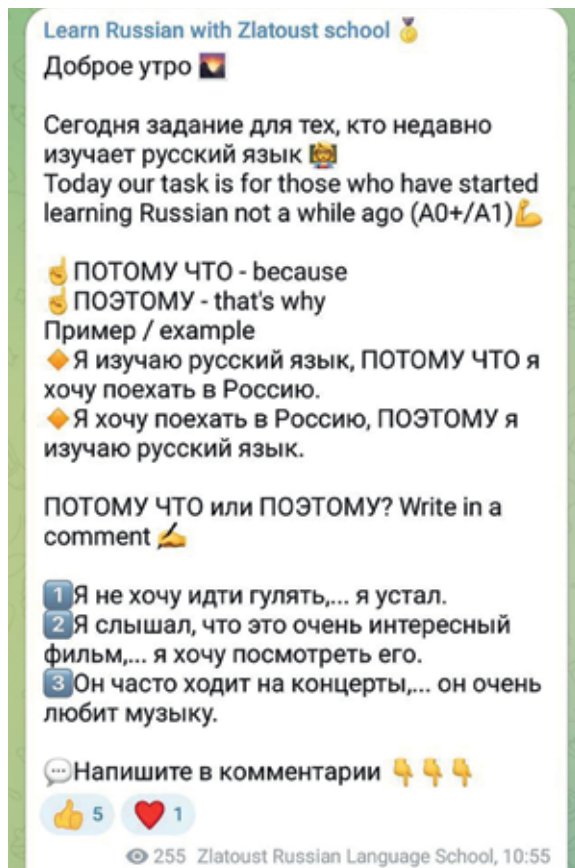


Рис. 1

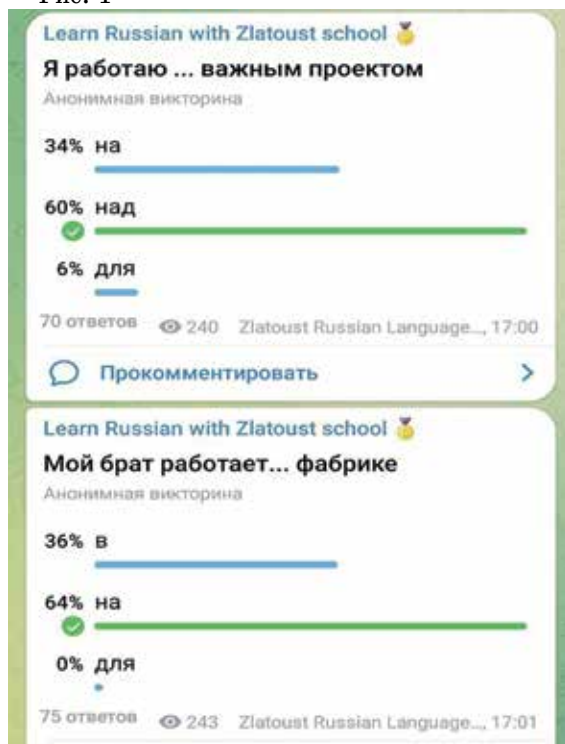


Рис. 2

Обучение чтению также несложно перенести в цифровое пространство. Telegram может обеспечивать пересылку и хранение текстовых файлов, книг, статей, учебных текстов, прочитав которые учащиеся могут выполнять тестовые, вопросные задания на проверку понимания прочитанного.

В рамках цифровых площадок по обмену сообщениями мы можем проводить обучение графике, орфографии, формировать умения создавать письменные тексты на русском языке в печатном виде. Выработка же рукописных навыков в таком формате затруднена.

Разговорный курс в Telegram: из практического опыта

В начале 2021 г. школа «Златоуст» обратилась к Telegram как к набирающему популярность среди иностранных учащихся и преподавателей РКИ цифровому инструменту общения с целью оценить его учебный потенциал. Мы создали как открытые канал и чат тренировочного типа для публикации разнообразных учебных материалов для изучающих русский язык на любом уровне, так и собственный авторский разговорный курс.

Разрабатывая данный курс, мы преследовали следующие задачи:

1. Создать учебную программу для учащихся элементарного и базового уровней владения РКИ, которые уже в достаточной мере знакомы с грамматикой русского языка и имеют значительный пассивный запас лексики, но, не проживая в среде, испытывают нехватку речевой практики. Цель курса состоит в освоении учащимися 12 самых частотных разговорных тем (знакомство, еда, работа, распорядок дня, хобби и др.), т.е. формировании навыка свободного общения в рамках этих тем с применением ограниченного объема лексических средств.

2. Выстроить обучение по моделям речевых образцов нескольких носителей языка, создаваемых непосредственно в канале/чате курса, благодаря чему учебный процесс будет приобретать неформальный характер и обеспечивать большую вовлеченность учащихся в диалог.

3. Наполнить курс креативными заданиями, позволяющими в наибольшей мере реализовать речевой потенциал учащихся.

Как было определено нами прежде, «к креативным мы относим такие приемы и задания, которые характеризуются открытостью (отсутствием единственно правильного решения), проблемностью (наличием проблемы, выполняющей функцию стимула, побуждающего учащихся к говорению и вызывающего эмоции), многовариантностью и возможностью разносторонней трактовки выполнения учебной задачи, которые требуют от учащихся активизации их интеллектуальных и личностных возможностей

(смекалки, внимания, воображения и др.)» [1]. В условиях традиционного учебного процесса такой тип заданий может применяться на любом из трех этапов овладения новым языковым материалом: подготовительном, репродуктивном и продуктивном. Даже введение новой лексики можно провести, поставив перед учащимися проблемную учебную задачу, начав, к примеру, с приема «кластер», когда группа, работая сообща, записывает на листе бумаги или доске все известные им по изучаемой теме слова, обмениваясь знаниями. Прием «зигзаг» также позволяет реализовывать обучение в сотрудничестве и семантизировать лексику проблемным способом: учащиеся получают несколько неизвестных слов на карточке (у каждого слова разные), где дан контекст, графическое изображение, толкование слова и пр. Поняв значение своих слов, учащиеся затем объясняют их своим одноклассникам, выступая в некоторой степени в роли учителя. Такие приемы активизируют познавательные процессы и степень усвояемости материала, однако они не могут быть реализованы в рамках курса в мессенджере, когда обучение осуществляется не очно и даже не онлайн, а асинхронно в разрозненные временные промежутки без четкого расписания и без прямого контакта участников друг с другом в режиме реального времени.

По этой причине в нашем курсе на первом этапе работы над разговорной темой применялись языковые задания более традиционного типа. Список лексики предъявлялся вместе с аудиосообщением, слушая которое учащиеся тренировали произношение. От них также требовалось сделать свою аудиозапись с новыми словами и отправить преподавателю для проверки. Для закрепления лексики предлагались подстановочные упражнения, задания на аудирование (послушать аудио и заполнить пропуски).

Однако уже на репродуктивном и продуктивном этапах мы предлагали креативные задания условно-речевого и речевого типов, характеризующиеся многовариантностью и относительной или полной свободой выбора языковых средств в рамках изучаемой темы:

1. Задайте предложенные и/или свои вопросы собеседнику в чате в формате аудио- или видеосообщений, поддерживайте диалог как можно дольше.
2. Расскажите все, что вы узнали о своем собеседнике в аудиосообщении;
3. Посмотрите видеорассказ преподавателя о себе и снимите аналогичное видео.
4. Посмотрите видео и ответьте на вопросы в аудиосообщении;
5. Снимите на видео свой завтрак, обед и ужин, расскажите, что вы обычно едите.

6. Опишите фотографии в аудиосообщении, используя активную лексику урока.

7. Представьте, что вы путешествуете по России. Вы пришли в ресторан. Посмотрите меню, сделайте заказ в аудиосообщении и др.

Мы полагаем, что выполнение приведенных нами выше креативных заданий в мессенджере отличается от очного формата только тем, что из-за асинхронности у учащегося есть возможность продумать (и, возможно, даже заранее прописать или отрепетировать) ответ перед его записью и отправкой преподавателю, что не позволяет нам организовывать практику спонтанной неподготовленной речи. Однако подобный курс в Telegram может стать определенным трамплином для выхода учащихся в естественную коммуникацию в дальнейшем, поскольку позволяет сформировать навыки общения в рамках изучаемых тем, а также снять речевые зажимы, активизировать пассивный лексический запас, дать необходимую коммуникативную практику учащимся, не погруженным в языковую среду.

Важным недостатком дистанционных асинхронных курсов является сложность контроля прогресса учащихся. В нашем курсе, с одной стороны, мы имели возможность оценивать правильность и полноту ответов на вопросы и выполнения заданий, а также корректировать и контролировать произношение. С другой стороны, мы не могли быть уверены в том, что учащийся действительно овладел материалом и свободно использует его при выполнении коммуникативных заданий, а не читает подготовленный текст с листа. Решением могло бы стать контрольное тестирование, проводимое преподавателем онлайн в заключении курса. Разговор в режиме реального времени на любой площадке для онлайн-конференций позволил бы оценить степень усвоения пройденного материала.

Отношение учащихся к изучению русского языка в мессенджере: результаты исследования

Возвращаясь к типам заданий по РКИ в мессенджерах, важно отметить мнение самих учащихся. В рамках исследования возможностей мессенджера Telegram в образовательных целях и отношения изучающих РКИ к этой площадке как к инструменту обучения мы провели опрос методом анкетирования среди 100 инофонов из 42 стран. Большинство респондентов – это граждане ЕС (34 человека), США (14 человек), Великобритании (7 человек), Египта (5 человек). Среди респондентов были как учащиеся школы «Златоуст», прошедшие разговорный Telegram-курс и/или подписанные на наш открытый канал, так и подписчики других чатов и каналов в Telegram или WhatsApp. Респондентам были предъявлены следующие вопросы.

Цифровая лингводидактика

1. Вопросы о личных данных (имя, страна, возраст).

2. Вопросы об опыте изучения русского языка («Как вы изучаете русский язык: самостоятельно, в школе или университете или с частным преподавателем», «Вам больше нравится изучать русский язык онлайн или очно?»).

3. Вопросы об изучении русского языка в мессенджерах («В каком мессенджере вы изучаете русский язык?», «В мессенджере вам удобно общаться с учениками и учителями через видео-, аудио- или письменные сообщения?», «Расскажите о вашем опыте изучения русского языка в мессенджере»).

4. Вопросы о заданиях в мессенджерах («Какой тип заданий вам кажется самым полезным для изучения языка», «Из предложенных выберите то задание, которое вы бы точно захотели выполнить»).

5. Оценка утверждения по шкале Лайкерта («Обучение в мессенджере – это легко и удобно, потому что телефон всегда под рукой», «Обучение в мессенджере может полностью заменить обычное обучение с учителем в классе или онлайн», «Я выполняю задания в мессенджере только тогда, когда на это не нужно много времени»).

Согласно результатам опроса, мессенджеры для изучения русского языка используют не только те, кто учится самостоятельно, хотя ожидаемо таких среди респондентов большинство (39%), но и занимающиеся с частным репетитором (29%), а также изучающие РКИ в школе/университете (22%). Неожиданностью для нас стало утверждение 70% опрошенных о том, что им больше нравится изучать русский онлайн, а не очно (рис. 3).

Вам больше нравится изучать русский язык...
You like learning Russian...

100 ответов

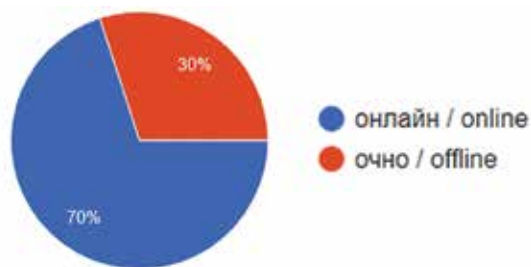


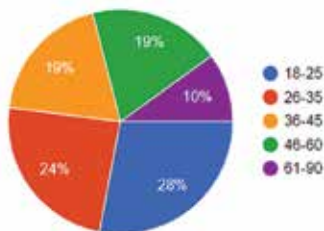
Рис. 3

При этом необходимо отметить, что в опросе участвовали респонденты от 18 до 90 лет (рис. 4), и онлайн-формат выбирали как молодежь, так и люди среднего и пожилого возраста.

Что касается выбора определенного мессенджера, 70 респондентов ответили, что проходят/проходили курс РКИ именно в Telegram либо

Сколько вам лет? How old are you?

100 ответов



Как вы изучаете русский язык?

How do you study Russian?

100 ответов



Рис. 4

подписаны на каналы/чаты преподавателей или школ по русскому языку в данном мессенджере. 20 опрошенных указали WhatsApp, отвечая на тот же вопрос. Еще 10 отметили оба этих мессенджера.

Несмотря на то что, на наш взгляд, наибольший обучающий потенциал мессенджеров, в частности Telegram, лежит в возможности имитации живого общения через обмен мгновенными аудио- и видеосообщениями, большинство опрошенных (50%) отмечают, что им комфортнее вести диалог с преподавателями и другими учащимися в виде переписки, т.е. через текстовые сообщения (38% выбрали видеосообщения, а оставшиеся 12% – аудиосообщения). Возможно, это связано с привычной цифровой обезличенностью, к которой привыкли многие пользователи Сети. Кроме того, на виртуальных площадках, предназначенных для изучения и практики иностранного языка, общение в текстовом формате однозначно менее стрессогенное, чем обмен аудио- и видеосообщениями, а значит, более предпочтительно для тех, кто сомневается в своих знаниях и сталкивается с языковыми барьерами.

Особый интерес представляют развернутые ответы респондентов об опыте изучения русского языка в мессенджерах (рис. 5). В них мы можем найти мнение обучаемых о том, чего, на их взгляд, не хватает такому учебному формату. Среди недостатков каналов / чатов, относящихся к тренировочному или неформальному типу обучения, чаще всего указывали:

– нехватку или, напротив, избыточность предлагаемых заданий и разброс их по уровням;

Расскажите о своём опыте изучения русского языка через мессенджер. Please, tell us about your experience of learning Russian on a messenger

81 ответ

Для меня это очень полезная форма обучения, каждый день я узнаю новые слова.

Хорошо понимаю

Я думаю, что для тех, у кого мало свободного времени, изучать русский язык в мессенджере будет выгодно. Но из-за какой-то причины уведомление от мессенджера может мешать пользователю. А если пользователь выключает уведомление, он может забыть или пропускать задания.

It can be nice to do when I have a short break at work for example

I once did a WhatsApp course a few years ago. It was good because it forced me to practice Russian everyday and was easy because my phone was in my hand. However, the expectation was to complete tasks everyday and I didn't always have time, so I felt like I was wasting my money on days where I wasn't able to complete the tasks. Now I am part of a Telegram group, which is better, because there is no pressure to complete the tasks every day - it's more optional.

Easy, but remains on the surface

Рис. 5

- публичность больших чатов, что вызывает некоторое стеснение и дискомфорт при выполнении заданий;
- общение в чате с учениками и учителем остается очень поверхностным, ограничивается фразами приветствия и обменом несколькими типичными для начала разговора репликами;
- обучение в мессенджере не позволяет проработать материал глубоко, а лежит «на поверхности»;
- уведомления о сообщениях в мессенджере раздражают, а если их отключить, то учащийся забывает заглядывать в чаты / каналы по изучению русского языка.

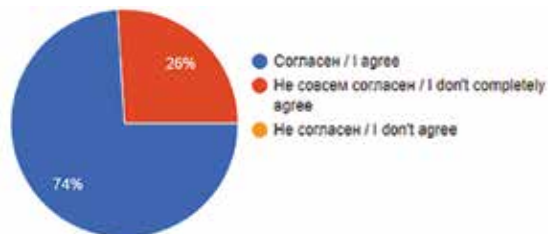
Преимущества, однако, тоже называли немало: изучение языка в мессенджере очень удобно, позволяет не забыть язык тем, кто уже не учится в школе/университете/с преподавателем, позволяет практиковаться в любом месте (в транспорте, в очереди и пр.) и проводить время с пользой, дает возможность с легкостью контактировать с носителями языка, а также изучающими русский язык со всего мира и т.д.

74% респондентов согласны с тем, что обучение в мессенджере удобно, потому что телефон всегда под рукой (рис. 6). 26% не совсем согласны, а вот полностью несогласившиеся отсутствуют. Приятно, что большая часть опрошенных (48%) не согласна с тем, что обучение в мессенджере может полностью заменить обычные занятия с преподавателем. Это же отдельно указывали респонденты, описывая свой опыт изучения русского языка в мессенджерах и отмечая, что предпочитают учиться под руководством профессионального педагога в аудитории или онлайн. 44% опрошенных согласны с тем, что выполняют задания в мессенджере только, если на это не требуется много времени. 34% ответили, что бывает по-разному, 18% не совсем согласны, и только 4% не согласны категорически.

Большинство участников опроса, отвечая на вопрос «Какой тип заданий в мессенджере вы счи-

Обучение в мессенджере – это легко и удобно, потому что телефон всегда под рукой. Learning Russian on a messenger is easy and convenient, because it's right there on my phone.

100 ответов



Обучение в мессенджере может полностью заменить обычное обучение с учителем в классе или онлайн. Learning Russian on a messenger can completely replace traditional learning with a teacher at school or online.

100 ответов



Рис. 6

таете наиболее полезным для изучения языка?», выбрали коммуникативные задания (обмен сообщениями, живое общение в чате с носителями) (66%). При этом, когда тот же самый вопрос был немного трансформирован, и мы поменяли словесное описание заданий на конкретные примеры (рис. 7) из нашего открытого Telegram-канала, где реализуется обучение тренировочного типа, результаты изменились. Единственное задание, подразумевавшее вступление в коммуникацию в чате и рассказ о себе (вопрос «С чем вы едите блины?»), выбрали всего 23% респондентов. Большинство отдали предпочтение грамматическому упражнению на заполнение пропусков (46%).

Интересно отметить, что активность подписчиков непосредственно на самом канале и процент их вовлеченности в выполнение тех или иных заданий отличается от результатов опроса. К примеру, игровой тип заданий в роли полезных для изучения языка выбрало наименьшее количество опрошенных – 15%, в то время как на канале данный тип стал одним из наиболее популярных среди учащихся.

Наблюдая за активностью подписчиков в Telegram уже год, мы можем утверждать, что наибольшую вовлеченность обеспечивают те задания, которые требуют приложения наименьших



Придумайте название к этому фото 🤔
© 223 16:42

🗣️ В или НА?

1. Он никогда не был... Кипре (Cyprus).
2. Вчера я весь день была ... офисе ... работе.
3. Белые медведи живут... севере, а пингвины 🐧 ... юге.
4. Я хочу купить дом... море.
5. Спортсмены играют в футбол... стадионе.
6. ... Санкт-Петербурге много музеев и театров.
7. Его мама работает... почте.
8. ... Красной площади... Москве очень красиво.
9. Мы читаем новости ... интернете.
10. ... этой книге много интересных фактов.

✍️ Напишите в комментарии

👋 Добрый день! 🌞

Сегодня играем в очень простую игру 🗣️ Today, let's play a very easy word game 🗣️

👉 Посмотрите комментарии к этой записи, а именно самое последнее слово. На какую букву заканчивается это слово? На эту же букву вам нужно придумать и написать другое русское слово (только существительное!!!)
In the comments to this post, look at the last word posted there. What is its last letter? 🤔 That's the letter that your next word must start with. Only nouns are allowed.

👉 Например "НЕБО"
Последняя буква "О". Значит, следующее слово должно начинаться на "О": облако или окно, или очки 🗣️

Готовы? Поехали! 🚀

👉 Первое слово - Златоуст. Кто первый напишет слово на букву "Т"?



Доброе утро! 🌞

Сегодня последний день Масленицы. В этот день мы печём блины, потому что блин похож на солнце 🌞 Мы провожаем зиму и встречаем весну 🌱

Русские едят блины

- 👉 с вареньем
- 👉 со сметаной
- 👉 с шоколадом
- 👉 с икрой
- 👉 с красной рыбой
- 👉 с творогом
- 👉 с ветчиной и сыром

? А вы с чем обычно едите блины? С чем вы ещё не ели блины, но хотите

🗣️ Говорят, что вид глагола - это самое трудное в русской грамматике. Вы согласны? 🗣️ They say, aspects of verbs is the most difficult thing in Russian grammar. Do you agree?

👉 Выберите правильный вид глагола и поставьте его в подходящую форму, чтобы заполнить пропуски в предложениях.
👉 Choose the right aspect and fill in the blanks

ЧИТАТЬ / ПРОЧИТАТЬ

1. Я эту книгу ещё не ... но слышал о ней хорошие отзывы.
I haven't read this book yet, but I've heard good reviews.
2. Всем советую ... эту книгу!
I recommend this book to everyone
3. Каждый человек должен ... "Преступление и наказание" Достоевского.
Every person must read "Crime and punishment" by Dostoevsky
4. Перед сном я обычно ... посты в Фейсбуке.
Before going to bed, I usually

Рис. 7

временных затрат для их выполнения. Абсолютными рекорсменами по количеству участников становятся задания типа «викторина» на множественный выбор (рис. 8), поскольку для ответа достаточно всего лишь одного клика.

Заключение

Подводя итоги, можем утверждать, что разрабатывать курсы/задания по РКИ необходимо с учетом типа обучения в мессенджере. Курсовое обучение подразумевает серьезное отношение обучаемых к предлагаемым заданиям, их полную вовлеченность и постоянное взаимодействие с преподавателем. Именно в рамках этого типа обучения в Telegram или WhatsApp преподаватель может ставить перед учащимися учебные цели,

контролировать процесс и результаты достижения этих целей. Мы можем перенести в цифровое пространство мессенджеров многие типы привычных нам заданий языкового, условно-речевого и речевого типов, а также предлагать учащимся некоторые креативные задания. При этом, если следовать пожеланиям респондентов нашего опроса, главное место должны занимать именно коммуникативные задания, нацеленные на развитие навыков живого общения на русском языке. Согласно замечаниям опрошенных, такие курсы не должны быть массовыми, т.е. в чате не должно присутствовать много учащихся. Для снижения уровня стресса мы рекомендуем проводить знакомство участников курса друг с другом в начале обучения и стимулировать их общение

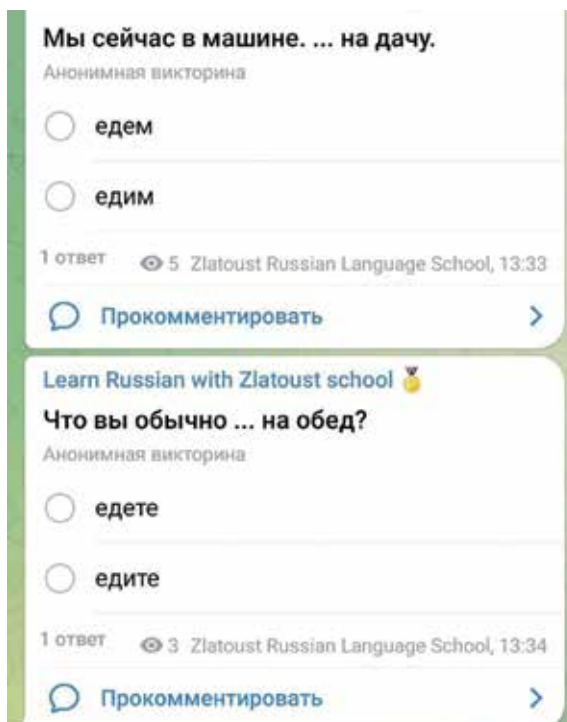


Рис. 8

друг с другом. Кроме того, можно предлагать учащимся присылать выполненные задания лично преподавателю в отдельный чат, чтобы исправление ошибок оставалось «за кадром» учебного процесса и не выносилось напоказ.

Тренировочный и неформальный типы обучения в мессенджере должны быть скорее направлены на поддержание интереса обучаемых

к русскому языку, на обеспечение их повседневной коммуникативной практики, а также создание атмосферы коллективного пространства изучающих русский язык, что будет оказывать моральную поддержку, вдохновлять, давать ощущение общности, помогать преодолевать потерю мотивации и т.д. В каналах/чатах такого типа обучения необходимо предлагать разнообразные задания для всех уровней. Чтобы учащимся было легче ориентироваться в материале, к каждой публикации в Telegram можно добавлять хэштеги, по которым можно будет быстро находить задания для конкретного уровня или конкретного типа. Также преподавателю и/или администратору чата нужно поддерживать общение с участниками, задавать вопросы на разные темы, предлагать песни, фильмы, видео, т.е. культурологический материал, который не только даст мотивацию обучаемым, но и позволит им больше узнать о культуре, истории, современных реалиях России.

Очевидно, что «под влиянием цифровой революции трансформируется когнитивный портрет учащегося, а следовательно, должны меняться и педагогические методы» [4]. Говоря о привлечении мессенджеров в обучение РКИ, мы не подразумеваем замещение ими привычных форматов, а предлагаем лишь дополнительный инструмент, который может дать учащимся еще один способ прикоснуться к русскому языку. Многообразие доступных форм изучения, практики языка повышает шансы инофонов глубже овладеть русским языком, не забыть его после окончания обучения в школе или университете, сохранить к нему интерес и не потерять мотивацию.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алешина А.Б. Речевые задания при обучении говорению на русском языке иностранных студентов начального курса // Мир науки, культуры, образования. 2016. № 5.
2. Бусел Т.В. Роль образовательных мобильных приложений в преподавании русского языка // Преподавание русского языка за рубежом в эпоху коронавируса: Сборник научно-методических статей. СПб., 2021.
3. Кузнецова Г.В. Проблемы и возможности онлайн-обучения русскому языку как иностранному в условиях пандемии // РКИ: лингвометодическая образовательная платформа: Сборник трудов конференции. Белгород, 2021.
4. Лебедева М.Ю. Обучение письменной речи на русском языке: новые вызовы и новые решения цифрового века // Русский язык за рубежом. 2017. № 4.
5. Лебедева М.Ю. Цифровая революция в лингводидактике РКИ: некоторые лингвистические и методические аспекты // Актуальные вопросы описания и преподавания русского языка как иностранного/неродного: Сборник материалов. М., 2018.

References

1. Aleshina A.B. Rechevye zadaniya pri obuchenii govoreniiyu na russkom yazyke inostrannykh studentov nachal'nogo kursa // Mir nauki, kul'tury, obrazovaniya. 2016. № 5.
2. Busel T.V. Rol' obrazovatel'nykh mobil'nykh prilozheniy v prepodavanii russkogo yazyka // Prepodavanie russkogo yazyka za rubezhom v epohu koronavirusa: Sbornik nauchno-metodicheskikh statej. SPb., 2021.
3. Kuznecova G.V. Problemy i vozmozhnosti onlajn-obucheniya russkomu yazyku kak inostrannomu v usloviyakh pandemii // RKI: lingvometodicheskaya obrazovatel'naya platforma: Sbornik trudov konferencii. Belgorod, 2021.

4. Lebedeva M.Yu. Obuchenie pis'mennoj rechi na russkom yazyke: novye vyzovy i novye resheniya cifrovogo veka // Russkij yazyk za rubezhom. 2017. № 4.
5. Lebedeva M.Yu. Cifrovaya revolyuciya v lingvodidaktike RKI: nekotorye lingvisticheskie i metodicheskie aspekty // Aktual'nye voprosy opisaniya i prepodavaniya russkogo yazyka kak inostrannogo/nerodnogo: Sbornik materialov. M., 2018.

A.B. Aleshina
Zlatoust Centre
Saint-Petersburg, Russia

METHODICAL POTENTIAL OF CREATIVE TASKS WHEN TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE IN A MESSENGER

Telegram-course, messenger, creative tasks, distance learning, Russian as a foreign language.

The article discusses the types of creative tasks that can be performed in Telegram or WhatsApp messenger when teaching Russian as a foreign language. The author highlights the features of remote work with students in this format compared to face-to-face classes. The article describes the author's experience of conducting a conversational Telegram course for foreigners with a basic level of Russian.

НОВОСТИ НОВОСТИ НОВОСТИ НОВОСТИ

В начале октября ректор Института Пушкина Наталья Трухановская и проректор по международной работе Наталья Грендо с образовательной миссией и с целью продолжения постоянной работы в области расширения сферы влияния русского языка посетили Калмыцкий государственный университет им. Б.Б. Городовикова в Элисте, где состоялся ряд знаковых мероприятий.

6 октября на очередном заседании вузов – партнеров Альянса лидеров нового поколения на полях работы XXIV Генеральной ассамблеи Ассоциации государственных университетов прикаспийских стран было принято решение о включении Института Пушкина в состав Ассоциации. В ней сегодня состоят более 60 университетов и научно-исследовательских заведений стран Прикаспия.

Альянс лидеров нового поколения объединил вузы из разных стран (Россия, Китай, Монголия, Иран, Беларусь, Узбекистан, Кыргызстан, Казахстан, Бенин и др.), которые заинтересованы в получении качественного образования при подготовке высококвалифицированных специалистов.

Делегация Института Пушкина приняла участие в конференции «Русский язык как родной, неродной и иностранный в трансграничном Прикаспийском регионе».

6 октября по итогам конференции ректор Института Пушкина Наталья Трухановская подписала эксклюзивное соглашение о создании временного творческого коллектива на базе Калмыцкого государственного университета имени Б.Б. Городовикова для реализации международного научного проекта «Русский язык и культура в полиэтническом научно-образовательном пространстве прикаспийских стран и юга России». В проекте примут участие вузы и НИЦ зарубежных государств (Казахстан, Туркменистан, Азербайджан, Иран и др.).

Целью создания временного научного коллектива является интеграция научно-исследовательской и образовательной деятельности для изучения и продвижения русского языка и культуры в Прикаспии и сопредельных регионах.

*По материалам Телеграм-канала Института Пушкина
t.me/pushkininstitute*